

## SELECCIÓN DE TEXTOS DE MUJERES O DIRIGIDOS A ELLAS EN MURCIA (S. XVII Y XVIII)

*Carmen Cremades Griñán  
Universidad de Murcia*

La temática que nos ocupa, dirigida o centrada en la línea de género, manifiesta en Murcia una ausencia de investigación continuada, dentro del periodo de la Edad Moderna. Interesa la actualidad, bien por interés sociológico, político... pero lo que es cierto que más allá de la revolución francesa no interesa. ¿Por qué?, quizá la respuesta esté en el propio contexto de olvido y rechazo de la historia en todas sus facetas, salvo la novela biográfica y apasionada y los **best-sellers** que tienen como fondo algo de pasado histórico y mucho de literario.

Pero algo se mueve en el marco universitario, y especialmente al enriquecerse los planes de estudios con la historia de género. Seminarios, Congresos e, incluso, tesis doctorales afloran ya con gran interés demostrado por l@s investigadores.

Pero antes de adentrarnos a la referencia de las obras, quisiera plantear alguna duda sobre l@s autores de estas entrañables obras. ¿Se escribieron por encargo, por orden, por cariño? Parece ser que la respuesta es afirmativa, dándose todas las posibilidades. Una segunda cuestión, sería referente a qué objetivos perseguía el autor. A diferencia de lo que nos indica Barbeito Carneiro : "si, en efecto, la vida es el libro que más enseña, las mujeres de aquel periodo percibieron la cultura que flotaba en el ambiente, ya fuera mediante la asistencia a teatros, academias, certámenes literarios..."(183), no encontramos esa influencia culta en los escritos femeninos. Solo interesa la religiosidad, bien como orientación, bien como ejemplo de vidas santificadas.

Las publicaciones procedían de las madres abadesas o prioras, especialmente, de las agustinas, capuchinas y de las carmelitas. Oraciones fúnebres dedicadas a religiosas, o bien a damas de renombre, y a las reinas. O bien era realizada por la viuda, como fue el caso de la marquesa de Beniel.

Las ediciones eran pagadas por los particulares y sobresalen D. Antonio Fontes Carrillo, y el Obispo Roxas. Las imprentas eran pocas en Murcia, y se

observa la evolución de la de Felipe Teruel, una vez fallecido, se hace cargo su viuda y a finales de siglo ya la empresa está a su nombre: Antonia Ramírez.

### 1. Mujeres célebres.

Su vida es puesta de ejemplo y siempre es narrada por una fraile, con una oratoria cargada de énfasis para atraer más la atención. Para Blanco Corujo, tanto la Nobleza como la Plebe, el estamento eclesiástico como el secular, abundaban en la opinión común de inferioridad de la mujer contra la que arremetía Feijoo. Armesto y Osorio, con pretendido afán de ecuanimidad, terciaría en la polémica, afirmando de manera rotunda que la voz del pueblo es la voz de Dios (33).

Navarro, Fr. Diego: *La Muger Fuerte, buscada por nuestro amado Rey, y Señor Don Carlos Tercero, y hallada por sus Reales ansias en los remotos Países de Polonia. Oración honoraria, que en las Reales magníficas exequias, que celebró la muy Noble, y muy Leal Ciudad de Lorca, por nuestra Sereníssima Reyna de España Doña María Amalia de Saxonía.* En la insigne del Sr. San Patricio, el día 5 de diciembre de 1760, Murcia, Phelipe Teruel, 1761

### 2. Oraciones fúnebres.

Es muy frecuente que el texto leído en los funerales se editase como recuerdo. Pocos lectores serían los que una vez pasado el penoso evento se pusiesen a releerlo. Las exequias son de mujeres significativas, como D<sup>a</sup> Antonia María López de Heredia Rocamora, o religiosas de diversas congregaciones.

Elche, Fr. Rafael de: *Oración fúnebre, Que en las Exequias celebradas el día 27 de Mayo de este año 1782 en la Iglesia de los Santos Justa y Rufina de la Ciudad de Orihuela la Orden de la Excm. Sra. D<sup>a</sup> Antonia María López De Heredia y Rocamora,* Murcia, Viuda de Felipe Teruel, 1782,

García Gómez, Benito: *Oración fúnebre en las honras de la Señora D<sup>a</sup> Cathalina Antonia de Oma y Haro,* Phelipe Díaz Cayuelas, Murcia, 1749

Guevara, Manuel de: *Oración fúnebre que en las Reales exequias que celebró la Nobilissima, siete veces coronada Ciudad de Murcia, en la Santa Iglesia Cathedral de esta ciudad, el día 30 de Agosto de 1742 a la Augusta memoria de la Sereníssima Señora, la Señora Doña Luisa Isabel de Orleans,* Murcia, Felipe Díaz Cayuelas, 1742, (A.M.M. 10-C-18)

Mayorga, J. (O.C.): *Oración fúnebre: que en las honras de la venerable Isabel de Jesús, beata carmelita, dixo Fray Juan de Mayorga*, Madrid, imp. Juan de Aitzia, 1716.

Ortega, P. M. (O.F.M.): *Maravillosa vida, y feliz muerte de la venerable Madre Sor Mariana de Santa Clara... fundadora del Real Monasterio de la Encarnación de la Villa de Mula*, Murcia, Juan Martínez, 1736.

Peralta, Francisco (O.P.): *Panegyrico a las piadosas memorias de la venerable matrona D<sup>a</sup> María de Escobar*, Valladolid, s.i. 1633

Sánchez, Fr. Bartholome: *Oración fúnebre que en las tiernas augustas memorias y reales exequias de la Majestad católica la serenissima Doña Bárbara*, Murcia, Nicolás Joseph Villagordo y Alcaraz, 1758

Santa Cruz y Pérez, L.: *Oración fúnebre de la virtuosa Margarita Albertos y Mora, natural de ciudad de Orihuela, pronunciada en la Iglesia de Santa Lucia*, Murcia, Im. Felipe Teruel, 1777.

Sobrino, Francisco (S.I.): *Oración fúnebre con las honras que D<sup>a</sup> Francisca Saavedra Barnuevo celebró a su difunto esposo... Don Gil de Molina y Gonzaga Juntaron Carrillo y Zambrana, marqués de la Villa de Beniel en el día de 26 de octubre de 1757*, Murcia, imp. Nicolás Villagordo, s.a.

Torres (S.I.): *Fúnebre panegyrico sermón en las exequias de D<sup>a</sup> María Bárbara Xaviere de Portugal y Austria Reyna de las Españas*, Murcia, Nicolás Villagordo, 1759.

### 3.Educación:

Sobre este tema de la educación, resaltan las obras dedicadas a la educación infantil.

Gómez de Teherán, Juan Elías: *Infancia Ilustrada y niñez instruida en todo género de virtudes christiana, morales y políticas que conducen a la santa educación y buena crianza de los niños*, Murcia, Viuda de Felipe Teruel, 1790

Santos Alonso: *Historia verdadera y edificativa de la madre de los pobres e infanta de Hungría, santa Isabel*, Murcia, Librería Francisco Benedito, 1772.

Sendín Calderón, Juan: *Sermón de la gloriosa madre Santa Clara*, Alcalá, imp. Francisco García, 1667.

Paredes, Pedro de : *Prontuario el más exacto para que los Maestros de niños puedan dar a sus Discípulos la Instrucción Christiana y Política que corresponde, enseñándoles la mismo tiempo a leer, y escribir perfectamente*. Dispuesta por..., Murcia, Felipe Teruel, 1779 (D.M.)

Paredes, Pedro de : *Manual de niños para que los que frecuentan las escuelas de leer y escribir hagan el más feliz progreso, aliviando a los Maestros con un estudio bien ordenado de sólidos principios de la ortografía, y de unas reglas las más precisas en la Ortografía Castellana*, Murcia, Felipe Teruel, 1780 (D.M.)

Paredes, Pedro de: *Instrucciones prácticas en el Arte de escribir, reducidas a cinco diálogos entre Maestro y discípulo que para imponer y perfeccionar con sus reglas a los jóvenes aplicados de la Nación Española*, publica D... Murcia, Viuda de Felipe Teruel, 1792

Quiles, Fr. José de: *La Religiosa instruida, y dirigida en todos los estados de la vida con diálogos familiares, escritos en francés por una Religiosa Carmelita descalza*, Murcia, Francisco Benedito, 1774

Salván, Joseph Antonio: *Escuela de María Santísima de las Augustias, y Congregaciones de los siervos de los Dolores, erigida en la insigne Parroquial dl Sr. S. Bartholomé de esta ciudad de Murcia*. Reglas y Constituciones, Murcia, s.i., 1755

Vicente Sánchez (Orden de los mínimos): *Novena de la mujer fuerte, después de su conversión, santa M<sup>a</sup> Magdalena*, Murcia, s.i. s.a.

Villegas, B. (S.I.): *La esposa de Cristo: instruida en la vida de Santa Lutgerda, virgen, monja de S. Bernardo*, Murcia, imp. Fernández Fuentes, 1635,

#### 4. Familia:

En estas obras que se mencionan a continuación, se observa el refuerzo que se hace a la Patria Potestad.

Montón y Romero, Felipe: *Discurso sacro-político-moral sobre las esenciales obligaciones de un padre de familia*, Murcia, Viuda de Felipe Teruel, 1784 (A.M.M. 10-A-1)

REAL CÉDULA de S.M. A consulta del Consejo-Pleno En que se encarga à los Ordinarios eclesiásticos de estos Reynos contribuyan por su parte à que tenga efecto lo dispuesto en la Pragmática Sanción expedida con la misma fecha, acerca del consentimiento paterno, y demás que está en lugar de padres, antes de celebrar sus esponsales los hijos de familias con lo demás que expresa, en conformidad con las leyes del Reyno, y disposiciones canónicas, Murcia, Francisco Benedito, 1776 (A.M.M. 5-A-24)

#### 5.Vida religiosa:

A veces, las abadesas se convierten en seres iluminados y sus escritos son acogidos con verdadero interés, se transforman en exegetas y es fácil que su

futuro sea la beatificación. También se puede tratar de memoriales autobiográficos más o menos extensos, redactados por sus confesores o por ellas mismas.

Astorch, Sor Angela: *Práctica, Directorio, y Advertencias espirituales compuestas por la Venerable Madre...* Murcia, Reimpresión, Felipe Teruel, s.a. (A.M.M. 1-C-28)

*Pluma apasionada de María Angela Astorch. Una Murcia feliz: Coloquio familiar joco-sacro que para la diversión de la comunidad de madres capuchinas, escribió una pluma apasionada*, Murcia, Viuda de Teruel, s.a.

*INFORME por la venerable sierva de Dios Sor M<sup>a</sup> Angela Astorch*, Murcia, Felipe Teruel, 1773

Mayani, Urbano Felipe: *Informe por la Venerable Sierva de Dios Sor María Angela Astorch, Religiosa Capuchina, Fundadora de los Monasterios de la misma orden en Zaragoza, y Murcia, En dura propuesta en la Sagrada Congregación de Ritos, sobre si se ha de designar la Comisión para la introducción de su Causa, a efecto de Beatificación y Canonización*, Murcia, Felipe Teruel, 1773 (A.M.M. 10-F-8)

Posadas, Francisco (O.P.): *Carta del Esposo Christo, a las religiosas, sus esposas, y quejas de un esposo mal correspondido*, Orihuela, J.V. Allegarda y Eifarch, 1764.

*RELACIÓN del reconocimiento executado por el Ilustrísimo Señor Obispo de Cartagena, con la asistencia de diferentes personas, constituida en dignidad, y Médicos del cadáver de la V. Madre Sor María Angela Astorch*, Murcia, s.i. 1745 (A.M.M. 4-H-22)

Bocairente, Fr. Benito de: *Vida de la venerable Madre Sor Verónica Juliani, Abadesa Capuchina en el Monasterio de la Ciudad de Castelo, extraida en compendio de las cartas de la misma sierva de Dios por un devoto Religioso de dicha Ciudad*, Murcia, Felipe Teruel, 1766

Elepiane, Sor Clara de: *Carta, en que la M. Sor Clara de Elepiane, Abadesa de el Religiosísimo Convento de la Exaltación del Santísimo Sacramento de Capuchinas de Murcia, Da cuenta de los Conventos de su Hermandad, de la vida, y muerte de la M. Sor María Francisca Lucas Guill*, Murcia, 1728

Sacerdote secular: *Instrucción que hace presente a una religiosa las obligaciones esenciales de su profesión*, Lorca, Convento Madre de Dios, Murcia, 1789.

Torrecilla, N.: *La primera y penitentísima religión de madres capuchinas en España, fundada por la Madre Saroz Angela Margarita Serafina*, Murcia, imp. J.F. de la Fuente, 1646.

*INSTRUCCIÓN en que se hacen presentes a una religiosa las obligaciones de su estado, un sacerdote de Lorca*, Murcia, 1789

Martínez Zapata, Sor María de la Santísima Trinidad: *Instrucción, que hace presentes a una religiosa las obligaciones esenciales de su profesión*, Murcia, Viuda de Felipe Teruel, 1789.

*DEVOCIÓN y ejercicio admirable, y provechoso, que el Divino maestro Jesucristo S.N. enseñó a favorecidísima, y amante esposa la Venerable madre Sor Martina de los Angeles*, Murcia, Jayme Mesnier, 1727

San Miguel, Sor Isabel Clara de: *Carta de la Madre...Priora del Convento de Corpus Christi de Agustinas Descalzas de la Ciudad de Murcia, a las muy Reverendas Madres Prioras de los Conventos de la Hermandad; sobre la Vida, y Virtudes de la Madre Francisca María de San Juan Evangelista, Priora que fue del sobredicho Convento*, Murcia Phelipe Teruel, 1765

Soler de Cornellá, Leonardo (O.M.): *La perfecta imagen de Jesucristo: sermón que en la celebridad de beatificación de la beata Mariana de Jesús, profesa de la tercera Orden de Merceuaríos Descalzos*, Murcia, Viuda de Felipe Teruel, 1784

Tomás de S, Rafael: *Sermón panegírico que en el solemne tridúo, consagrado a la gloriosa beatificación de la beata María de la Encarnación y en la comunidad de carmelitas descalzas del colegio de Santa Teresa de Murcia en los días 22,23,23 de abril de 1792*, Murcia, imp. Viuda de Teruel,s.a.

Roxas y Contreras, Diego de: *A las venerables Abadesas, prioras, superiores y demás religiosas de nuestra filiación y obediencia*, Murcia, s.i., 1767 (A.M.M. 12-D-57)

Ascensión, M<sup>a</sup> Rosa de la: *Carta que escribe la madre superiora de el Convento de Agustinas descalzas de la Ciudad de Murcia, a las madres prioras de los conventos de la Hermandad, dando noticias de la religiosísima vida y singulares exemplos de virtudes de la venerable madre Antonia de la Purificación, y pidiendo sufragios por su alma*, Murcia, Francisco Joseph Lopez Mesnier, 1741

Ascensión, M<sup>a</sup> Rosa de la: *Carta en que se da cuenta de la vida y muerte y virtudes de la Madre Josepha de S. Juan Baptista*, Murcia, s.i. 1749

Ascensión, M<sup>a</sup> Rosa de la: *Carta en que se da cuenta de la Vida, muerte y virtudes de la M. Eugenia María del Espíritu Santo*, Murcia, s.i. 1749

San Juan Evangelista, Sor Francisca de : *Carta misiva sobre la vida y Heroicas virtudes de la Venerable madre M<sup>a</sup> Rosa de la Ascensión*, Murcia, Felipe Díaz Cayuelas, 1753

San Juan Evangelista, Sor Francisca de: *Carta Missiva de la M. Francisca...Presidente de Corpus Cristi de Agustinas Descalzas de Murcia, A las muy Reverendas Madres prioras de los Conventos de la Hermandad, sobre la Vida, y Heroicas Virtudes de la Venerable Madre Maria Rosa de la Ascensión, Priora que fue de el referido Convento*, Murcia, Phelipe Díaz Cayuelas, 1757

San Juan Evangelista, Sor Francisca de: *Carta Misiva de la M.R.M... a todos los conventos de las descalzas, y recolección del mismo orden, en las Provincias del Reino de España, sobre la vida breve, pero dilatada en virtudes y preciosa muerte de la M. Isabel Luisa de Jesús María, Murcia, Nicolás Villagordo, s.a.*

#### 6. Pleitos:

Pleitos sobre la asignación de alimentos en el caso de un divorcio, transmisiones hereditarias, impagos de censos. No hay gran número de ejemplares sobre esta temática, pero donde encontraríamos más documentación sería en el Archivo de Protocolos.

Morote y Guerrero, Miguel: *Manifiesto jurídico que se da a luz por Dña. Manuela de Santaolalla y Serrano. (Pleito sobre asignación de alimentos en lugar de legitimar bienes de D. Pedro Molina Junterón, Marqués de Corvera), Murcia, (s.i.), 1733*

Camacho y Tello, Alonso José: *Manifiesto, y Argumentaciones Jurídicas, que convencen el ningún derecho que assiste a D. Francisco Vicente de Paz, como marido de D. Isabel Balcárcel, para el que pretende tener de Patronato a la Capilla con la invocación del Stº Cristo, sita en la Santa Iglesia Cathedral de esta Ciudad de Murcia, Murcia, Jayme Mesnier, s.a. D.M.*

Camacho y Tello, Alonso José: *Dictamen, y Reflexiones Jurídicas Sobre la Inteligencia de las Cláusulas de los Testamentos de Doña Polonia; y Doña Melchora Cano y Xiner, Murcia, Jayme Mesnier, 1724*

Camacho y Tello, Alonso José: *Apuntamiento y voto jurídico, en el pleito ejecutivo, que sigue el convento del Sr. San Juan de Dios de la Ciudad de Murcia, contra los Hijos, y Herederos de Doña Gabriela López de Aguilar, sobre la paga de pensiones de un principal censo, Murcia, s.i.1736 .*

#### Notas:

Scott,J: *Historia de las mujeres*, en Burke,P. (ed.) *Formas de hacer Historia*, Alianza Editorial, Madrid, 1966

Barbeito Carneiro, I.: " Por qué escribieron las mujeres en el siglo de Oro" en *Sobre la mujer en el Antiguo Régimen: de la cocina a los Tribunales*, en *Cuadernos de Historia Moderna* (19), 1997, 183-197.

Blanco Corujo, O.: *La ilustración deficiente. Aproximación a la polémica feminista en la España del siglo XVIII*, en *Historia de la teoría feminista*, C.Amorós, Madrid, 1994, 29-49 pp.

Archivo Municipal de Murcia: sección Patrimonio bibliográfico.